

Gouvernement du Québec

Addendum

Election Act
(R.S.Q., c. E-3.3)

ADDENDUM TO THE AGREEMENT CONCERNING
VOTING AT THE OFFICE OF THE RETURNING
OFFICER

BETWEEN

MR. JEAN CHAREST, LEADER OF THE QUEBEC
LIBERAL PARTY, AN AUTHORIZED PARTY
REPRESENTED IN THE NATIONAL ASSEMBLY

AND

MS. PAULINE MAROIS, LEADER OF THE
PARTI QUÉBÉCOIS, AN AUTHORIZED PARTY
REPRESENTED IN THE NATIONAL ASSEMBLY

AND

MR. FRANÇOIS LEGAULT, LEADER OF
COALITION AVENIR QUÉBEC, AN AUTHORIZED
PARTY REPRESENTED IN THE NATIONAL
ASSEMBLY

AND

MR. RÉGENT SÉGUIN, LEADER OF QUÉBEC
SOLIDAIRE, AN AUTHORIZED PARTY
REPRESENTED IN THE NATIONAL ASSEMBLY

AND

MR. JEAN-MARTIN AUSSANT, LEADER OF
OPTION NATIONALE, AN AUTHORIZED PARTY
REPRESENTED IN THE NATIONAL ASSEMBLY

AND

MR. JACQUES DROUIN, IN HIS CAPACITY AS
THE CHIEF ELECTORAL OFFICER OF QUÉBEC

WHEREAS an agreement was reached in November 2011 between the Chief Electoral Officer and the leaders of the authorized parties represented at that time in the National Assembly, to test voting by electors outside their electoral division, and additionally, to group all the conditions governing voting at the returning officer's office into a single agreement;

WHEREAS the said agreement was applied for the first time during the by-election held on December 5, 2011, in the electoral division of Bonaventure;

WHEREAS the application of the said agreement revealed a problem concerning voting by electors at the returning officer's office attached to the polling subdivision of their domicile;

WHEREAS section 263 of the Election Act, as amended by the agreement, provides that electors who wish to vote at the polling station located at the returning officer's office must do so at the office attached to the polling subdivision of their domicile;

WHEREAS section 263, as currently worded, does not allow electors to vote at the office of their choice where there is more than one office in the electoral division;

WHEREAS the Chief Electoral Officer recommended to the leaders of the authorized parties represented in the National Assembly that the agreement reached in November 2011 be corrected by amending section 263 of the Election Act in order to allow electors to vote at any of the returning officer's offices in the electoral division of their domicile;

WHEREAS the recommendation of the Chief Electoral Officer has been accepted by the five leaders of authorized parties represented at the National Assembly;

CONSEQUENTLY, THE PARTIES AGREE AS FOLLOWS:

1. PREAMBLE

The preamble to this agreement forms an integral part of this agreement.

2. AMENDMENTS TO THE ELECTION ACT

2.1 Section 263 of the Election Act, as amended by the agreement reached in November 2011, is replaced by the following section:

“**263.** Electors may vote at the returning officer's main office or at one of the returning officer's branch offices in the electoral division of their domicile, on the tenth, ninth, sixth, fifth and fourth days before polling day. On the last day, voting ends at 2:00 p.m.”.

2.2 Notwithstanding sections 200 to 204, an elector may present a request for a revision to the special board of revisors sitting at the office of the returning officer at which he or she exercises his or her right to vote pursuant to section 263.

3. EFFECT OF THE AGREEMENT

The present agreement takes effect on the date on which the last signature is affixed on this agreement.

IN WITNESS WHEREOF, THE PARTIES HAVE SIGNED, IN SIX COPIES,

In Montréal, on 7 March 2012

JEAN CHAREST,
Leader of the Quebec Liberal Party

In Québec, on 28 March 2012

PAULINE MAROIS,
Leader of the Parti québécois

In Montréal, on 13 March 2012

FRANÇOIS LEGAULT,
Leader of Coalition Avenir Québec

In Montréal, on 2 April 2012

RÉGENT SÉGUIN,
Leader of Québec Solidaire

In Nicolet, on 22 March 2012

JEAN-MARTIN AUSSANT,
Leader of Option Nationale

In Québec, on 5 March 2012

JACQUES DROUIN
Chief Electoral Officer of Québec

2045

Agreement

Election Act
(R.S.Q., c. E-3.3)

AGREEMENT CONCERNING THE TESTING OF NEW POLLING FORMALITIES

BETWEEN

MR. JEAN CHAREST, LEADER OF THE QUEBEC LIBERAL PARTY, AN AUTHORIZED PARTY REPRESENTED IN THE NATIONAL ASSEMBLY

AND

MS. PAULINE MAROIS, LEADER OF THE PARTI QUÉBÉCOIS, AN AUTHORIZED PARTY REPRESENTED IN THE NATIONAL ASSEMBLY

AND

MR. FRANÇOIS LEGAULT, LEADER OF COALITION AVENIR QUÉBEC, AN AUTHORIZED PARTY REPRESENTED IN THE NATIONAL ASSEMBLY

AND

MR. RÉGENT SÉGUIN, LEADER OF QUÉBEC SOLIDAIRE, AN AUTHORIZED PARTY REPRESENTED IN THE NATIONAL ASSEMBLY

AND

MR. JEAN-MARTIN AUSSANT, LEADER OF OPTION NATIONALE, AN AUTHORIZED PARTY REPRESENTED IN THE NATIONAL ASSEMBLY

AND

MR. JACQUES DROUIN, IN HIS CAPACITY AS THE CHIEF ELECTORAL OFFICER OF QUÉBEC

WHEREAS the Election Act prescribes a model ballot that must be used during provincial elections;

WHEREAS the model does not provide for candidates' photographs to appear on the ballot;

WHEREAS, following an agreement reached in October 2010 between the Chief Electoral Officer and the leaders of the authorized parties represented at that time in the National Assembly, a new type of ballot bearing photographs was produced for the by-election of December 5, 2011, in the electoral division of Bonaventure;